

EMBAJADA CELEBRA DIA DE ELECCIONES

La Embajada de Estados Unidos se unió a la celebración del día de elecciones en Estados Unidos el pasado 4 de noviembre con una fiesta por la Democracia. La reunión se llevó a cabo en el auditorio de Compensar en Bogotá. A la fiesta asistieron más de 2.000 invitados.

El embajador William R. Brownfield abrió la celebración en espera de los resultados sobre el nuevo Presidente estadounidense. Con la música de un grupo jazz y un quinteto de música folclórica acapela, los invitados disfrutaron la noche y pudieron observar en pantallas gigantes los resultados a medida que se iban cerrando los comicios en los distintos estados.

En un salón contiguo, un panel de expertos colombianos en temas bilaterales debatió sobre las implicaciones de ambos candidatos para Colombia. Los panelistas fueron: Daniel García-Peña, Diana Rojas y Juan Fernando Londoño, con la moderación del editor jefe de la revista Semana, Alfonso Cuéllar.

La Cámara de Comercio Colombo-Americana organizó una votación simulada en donde los asistentes colombianos depositaron el voto por el candidato de su preferencia.



El embajador Brownfield da la bienvenida a los asistentes a la Noche de Elecciones el pasado 4 de noviembre.

Ver más fotografías del evento en la página 8.

EL NUEVO PRESIDENTE



Barack Obama

El candidato demócrata a la presidencia aportó a la campaña de 2008 juventud, elocuencia y una fascinante historia personal.

Obama captó el nombramiento de su partido al propugnar el cambio en la política de Estados Unidos, tanto exterior como interior.

Más información en:

[Http://my.barackobama.com/page/content/espanol](http://my.barackobama.com/page/content/espanol)

[Http://www.america.gov/esp/publications/ejournalusa/1008.html](http://www.america.gov/esp/publications/ejournalusa/1008.html)

En este número

<i>Embajada celebra día de elecciones</i>	1
<i>El nuevo Presidente</i>	1
<i>Visita de exestrella del béisbol a Colombia</i>	2
<i>Estudiantes expertos en el sistema penal acusatorio</i>	3
<i>Nueva Casa de Justicia para Antioquia</i>	3
<i>Desmovilizados con opciones laborales</i>	4
<i>Niños dibujan un mundo sin drogas</i>	5
<i>Brigadas de salud y talleres de prevención de drogas</i>	5
<i>Estudiantes participan en concurso de ensayo</i>	6
<i>El Centro de Recursos de Información</i>	6
<i>Concurso de video sobre Democracia</i>	7
<i>Notas de interés</i>	8

VISITA DE EX ESTRELLA DE BEISBOL A COLOMBIA



Barry Larkin (centro) con algunos niños de la Liga de Béisbol del Atlántico después de una clínica en Barranquilla.

La ex estrella de las Grandes Ligas de Béisbol en Estados Unidos, Barry Larkin, estuvo de visita en Bogotá, Cartagena y Barranquilla el pasado noviembre como parte del Programa Diplomacia Deportiva del Departamento de Estado de Estados Unidos. El ex para corto de los Rojos de Cincinnati se reunió con grupos de niños de escasos recursos para mostrar cómo es posible utilizar el deporte como vía de crecimiento personal y profesional.

Durante su paso por Colombia, Barry Larkin realizó siete talleres de béisbol donde asistieron más de 700 niños y sus entrenadores. Junto al embajador de Estados Unidos, William R. Brownfield, dirigió un partido de béisbol donde jugaron los pequeños de la Fundación Niños del Papel de Cartagena. Antes del comienzo del partido, los niños recibieron bates, guantes, pelotas y camisetas donados por la Asociación de las Grandes Ligas de Béisbol de Estados Unidos (Major League Baseball).

Los jugadores más grandes también compartieron con el ídolo el 9 de noviembre, cuando Larkin tuvo el honor de lanzar el primer pitch del partido entre los Caimanes de Barranquilla y los Leones de Montería.

Fuera del campo, Larkin hizo varias presentaciones a comunidades en Bolívar y Atlántico sobre la importancia del trabajo y la perseverancia para alcanzar las metas de la vida. Compartió experiencias de su juventud y contó



Barry Larkin y un grupo de niños del Club Falcon de Cartagena celebran al finalizar un juego de béisbol.

como cuando se convirtió en beisbolista profesional se dio la tarea de aprender español para poder comunicarse mejor con sus compañeros de habla hispana.

Durante su visita a Colombia, Barry Larkin marcó un jonrón con los 700 jóvenes jugadores a quienes les dejó el ejemplo y la inspiración para seguir esforzándose en el deporte y en la educación.

Larkin fue jugador de los Rojos de Cincinnati desde 1986 hasta el 2004 y fue uno de los jugadores claves cuando su equipo ganó el Campeonato Mundial en 1990.



Uno de los niños del equipo de Comfenalco en Cartagena durante una de las clínicas de béisbol con Barry Larkin.

ESTUDIANTES EXPERTOS EN EL SISTEMA PENAL ACUSATORIO

Gracias al apoyo del gobierno de Estados Unidos, el 15 de noviembre de 2008 se llevó a cabo en Cali la final regional del *Tercer Concurso Universitario en Técnicas de Juicio Oral* que abarcó los departamentos de Valle, Cauca y Nariño. Los dos estudiantes de la Universidad Javeriana de Cali fueron los ganadores.

El concurso en estos tres departamentos se inició en agosto de 2008 con el entrenamiento a cerca de 330 estudiantes de 10 universidades de la región. A la final llegaron ocho estudiantes pertenecientes a las universidades Javeriana de Cali, Cooperativa de Colombia seccional Popayán y Nariño, la Cooperativa de Colombia seccional Pasto y Central del Valle del Cauca.

La final del concurso consistió en dos juicios simulados en los que los estudiantes debían representar casos penales hipotéticos. Los evaluadores del juicio simulado fueron defensores públicos, fiscales y representantes de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y del Departamento de Justicia de Estados Unidos.

El gobierno estadounidense vienen apoyando estos concursos entre estudiantes de derecho del país con el ánimo de promover un mejor entendimiento del sistema penal acusatorio que ya se encuentra operando en todo el país. Concursos regionales como este ya se realizaron en Santander y Antioquia. En el 2009 se realizarán juicios simulados regionales con universidades de la Costa Atlántica y de Bogotá.



Una de las participantes en el Concurso en Técnicas de Juicio oral recibe su diploma.

NUEVA CASA DE JUSTICIA PARA ANTIOQUIA



Sede de la Casa de Justicia de Zaragoza.

El 8 de noviembre se inauguró una nueva Casa de Justicia en el departamento de Antioquia. Se trata de la Casa de Justicia de Zaragoza que prestará servicios a una población de 35.000 personas. Este centro de servicios judiciales es la segunda de cinco sedes satélite rurales que apoyarán el trabajo de la Casa de Justicia Regional de Cauca, Antioquia. En ellas se promueven la resolución pacífica de los conflictos cotidianos y el mejoramiento del acceso de los habitantes a la justicia formal, no formal y comunitaria.

Esta obra fue posible gracias al apoyo de la Agencia del gobierno de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), que aportó 107 millones de pesos para su construcción y dotación.

En este proyecto hubo un fuerte respaldo del sector público y privado local, que aportó más de 69 millones de pesos. A la fecha, el gobierno de Estados Unidos ha financiado la construcción de 48 de las 53 Casas de Justicia que prestan servicios en todo el país.

Las dos sedes satelitales que apoyan el trabajo de la Casa de Justicia de Cauca se encuentran en El Bagre y Zaragoza. Ya se encuentra en proceso la construcción de otras sedes satélite en Cáceres, Nechí y Tarazá, Antioquia.

Con el centro inaugurado en Zaragoza se llega a un total de ocho Casas de Justicia en Antioquia: Medellín (2), Bello, Chigorodó, Segovia, El Bagre, Remedios y Zaragoza. **3**

DESMOVILIZADOS CON OPCIONES LABORALES

El proceso de reintegración de los antiguos miembros de los grupos armados ilegales que han dejado las armas representa un gran reto para toda Colombia. Con el ánimo de contribuir al éxito de este proceso, el gobierno de Estados Unidos viene apoyando varias iniciativas que buscan ofrecer alternativas laborales a algunos desmovilizados.

Una de estas iniciativas es la que adelanta la Alta Consejería Presidencial para la Reintegración (ACR) y la empresa Procesos Bio-orgánicos de Colombia (Biprocol), con el apoyo financiero de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), para crear 10 plantas lombrícolas para la producción de humus líquido y sólido.

A la fecha, han sido inauguradas cuatro plantas en Santa Marta, Medellín, Valledupar y Villavicencio. La lombricultura es un proceso natural de biodegradación que transforma material orgánica mediante la acción enzimática y bacteriana de la digestión de la lombriz. El producto de ese proceso es el humus, que puede ser usado como fertilizante natural.

Cada planta lombrícola, de 2.400 metros cuadrados cada una, da empleo a 10 desmovilizados. Ellos reciben capacitación laboral en manejo y aprovechamiento de residuos orgánicos. Adicionalmente reciben entrenamiento en competencias ciudadanas de lenguaje, matemáticas y ciencias.

Este proyecto de 18 meses, firmado en septiembre de 2007, busca iniciar con una producción de 160 toneladas de humus durante el primer año, que se incrementará a 480 toneladas durante el segundo. También se producirán 18.000 litros de humus líquido durante el primer año, cifra que se incrementará a 36.000 litros durante el segundo.

Con el resultado de la comercialización del producto final se creará un fondo para fortalecer las unidades productivas y brindar mayores oportunidades de educación y vivienda a los beneficiarios del proyecto. La población desmovilizada que participa en el proceso de reintegración recibe un acompañamiento psico-social, atención en salud y educación.



Un grupo de desmovilizados trabajan en la planta de lombricultura en Santa Marta.

Adicionalmente, reciben formación laboral y una asesoría para sus planes de negocio.

Estados Unidos, a través de su agencia USAID, ha destinado más de mil cuatrocientos millones de pesos para hacer realidad este proyecto. Por su parte la ACR ha invertido más de seiscientos millones y Biprocol cerca de mil doscientos millones de pesos.

Las siete plantas restantes estarán localizadas en Sincelejo, Montería, Cartagena, Pereira, Manizales y Armenia.



Susan Reichle, directora de USAID en Colombia, conversa con una de las beneficiarias del programa de lombricultura en Santa Marta.

NIÑOS DIBUJAN UN MUNDO SIN DROGAS

Más de 44.000 niños de todo el país participaron en el tercer concurso nacional de dibujo “*Dibuja por un país libre de drogas*” y plasmaron sus impresiones sobre el uso de sustancias psicoactivas. El concurso fue promovido por la Dirección Antinarcóticos de la Policía Nacional con el apoyo del gobierno de Estados Unidos.

25 niños finalistas viajaron a Bogotá para participar en la ceremonia de premiación.

Al evento asistió el director de la Policía Antinarcóticos, brigadier general Alvaro Caro, y el subdi-rector de la Sección de Asuntos Narcóticos (NAS, por su sigla en inglés) de la Embajada de Estados Unidos, Andrew Erickson.

El concurso estaba dirigido a población infantil entre los 6 y 14 años, agrupados en tres categorías: de 6 a 8 años, de 9 a 11 años y de 12 a 14 años.

Los alumnos participantes pertenecen a colegios que implementan el Programa Educativo para la Resistencia al Consumo de Drogas, Alcohol y contra la Violencia (DARE, por su sigla en inglés) de la Policía Antinarcóticos financiado por NAS.



Uno de los niños ganadores del concurso de dibujo durante la ceremonia de premiación con el director de la Policía Antinarcóticos, general Alvaro Caro, y el subdirector de NAS, Andrew Erickson, y Vaida Vidugiris,

El apoyo estadounidense a esta iniciativa ha sido superior a los 37 millones de pesos, utilizados para la compra de los premios, de los tiquetes de los ganadores y sus acudientes, así como de la alimentación y estadía en Bogotá.



Andrea Cameron, funcionaria de NAS dedicada al tema ambiental, con algunos niños que asistieron a talleres de información sobre drogas.

BRIGADAS DE SALUD Y TALLERES DE PREVENCIÓN DE DROGAS

Con el apoyo de la Sección de Asuntos Narcóticos (NAS, por su sigla en inglés), la Policía Nacional de Colombia organiza brigadas de salud trimestrales que suministran servicios de salud a comunidades que carecen o tienen difícil acceso a servicios médicos. Médicos de diferentes especialidades participan como voluntarios donando su tiempo libre para realizar exámenes físicos, dentales y oftalmológicos. La Policía Nacional y NAS también dictan talleres para llamar la atención sobre asuntos relacionados con las drogas, como los daños que los cultivos ilícitos le causan al medio ambiente.

En 2008, estas dos entidades organizaron cuatro brigadas que prestaron servicio a cerca de 5.000 personas. Este evento conjunto es una forma importante de ayudar a la población local, a la vez que se divulga un mensaje contra las drogas.

PROGRAMAS CULTURALES

ESTUDIANTES PARTICIPAN EN CONCURSO DE ENSAYO



El ganador del concurso de ensayo en Bogotá, Reynel Urrea, recibe un premio de parte de la asesora educativa Omayra Marroquin. Reynel ha estudiado inglés en el Centro Colombo Americano durante el último año.

LOS CENTROS COLOMBO - AMERICANOS

Armenia:

<http://www.bncarmenia.com/contactos.php>

Barranquilla:

http://www.colomboamericano.org/index_english.html

Bogotá:

<http://www.colombobogota.edu.co/Ingles/index.asp>

Bucaramanga:

<http://www.colombobucaramanga.edu.co/>

Cali:

[Http://190.144.225.158/](http://190.144.225.158/)

Cartagena:

[http://www.colombocartagena.com/ ;](http://www.colombocartagena.com/)

BNC Manizales:

[http://www.colombomanizales.net/ ;](http://www.colombomanizales.net/)

BNC Medellín:

<Http://www.colomboworld.com/>

BNC Pereira:

<Http://www.colombopereira.com/#;>



Centro de Recursos de Información
Embajada de EE.UU., Bogotá D.C., Colombia

Los Centros Colombo Americanos participaron en el Concurso de Ensayo organizado por el Centro de Recursos Informativos de la Embajada de Estados Unidos en conmemoración de la Semana de la Educación Internacional 2008. El objetivo de la semana era promover las habilidades investigativas de los estudiantes y estimularlos a investigar y reconocer la importancia mundial de la educación.

Más de 5.000 estudiantes de los Centros Colombo Americanos de Colombia fueron invitados a participar. Los estudiantes asisten a cursos intermedios a avanzados de inglés. Los ganadores fueron Reynel Urrea Castellanos del Colombo de Bogotá, Yobany Serna Castro del Colombo de Manizales, Marisol Mogollón Amado del Colombo de Bucaramanga y John Kevin Acuña del Colombo de Armenia.

El ganador del concurso del Colombo de Bogotá, Reynel Urrea, participó en el concurso por su gusto por la escritura y escogió el tema del liderazgo y lo que esto significa para los individuos y los pueblos. Reynel estudia Biología en la Universidad Militar.

EL CENTRO DE RECURSOS DE INFORMACION

El Centro de Recursos de Información apoya los objetivos y programas de la Sección Cultural e Informativa, así como de las demás secciones de la Embajada de Estados Unidos, ofreciendo información fidedigna sobre políticas estado-unidenses y temas sociales.

Por medio de sus productos y servicios, el Centro busca llenar necesidades informativas, para contribuir a una mayor comprensión de las políticas estadounidenses y del contexto intelectual en el cual éstas se desarrollan. Adicionalmente, envía información referente a las celebraciones internacionales cada mes. Si desea comunicarse con el Centro de Recursos de Información, puede escribir al correo:

InfoUSA-Colombia@state.gov, o llamar al 315-2131.

LA DEMOCRACIA ES...

CONCURSO DE VIDEO SOBRE LA DEMOCRACIA, ABIERTO A ESTUDIANTES Y CINEASTAS DE TODA COLOMBIA

El Departamento de Estado de Estados Unidos, a través del sitio web www.America.gov, invita la participación de la comunidad internacional en una exploración de las libertades, los derechos y las responsabilidades que otorga la Democracia. Por eso, se creó el programa “Concurso de Video sobre la Democracia” para retar a jóvenes cineastas a compartir sus puntos de vista sobre la democracia a través de un cortometraje original de tres minutos que contenga la frase “La Democracia es...”

Los tres finalistas de los cortometrajes de Colombia serán escogidos por un panel de expertos independientes, cineastas, y miembros de la sociedad civil y el sector privado. La selección será basada en la calidad de la producción y la creatividad usada en el video para demostrar el significado y el valor de la democracia.

Usuarios de America.gov de todo el mundo tendrán la oportunidad de ver los videos seleccionados como finalistas regionales y votar para elegir los eventuales ganadores.

Los ganadores finales de cada región recibirán un viaje todo pago a Hollywood, Nueva York y Washington, DC donde asistirán a los estrenos de gala de los cortometrajes galardonados. Los ganadores tendrán la oportunidad de conocer más de cerca a la industria cinematográfica estadounidense además de reunirse con artistas, promotores de la democracia y líderes del gobierno estadounidense.

Para este proyecto, el Departamento de Estado cuenta con el apoyo de los siguientes socios: The International Youth Foundation (IYF), The Directors Guild of America, The Center for International



Private Enterprise (CIPE), International Republican Institute (IR), NBC Universal, National Democratic Institute for International Affairs (NDI), The Motion Picture Association of America, the School of Cinematic Arts de la Universidad de California del Sur California y el Tisch School of the Arts de la Universidad de Nueva York.

Las reglas generales del concurso son:

Los participantes deben ser mayores de 18 años para poder inscribirse.

Los videos pueden ser de cualquier estilo: ficción o documental, animados o con actores humanos.

Los videos no deben tener más de tres minutos de duración.

Los videos deben ser en inglés o tener subtítulos en inglés.

Los concursantes pueden ser anónimos, pero los ganadores anónimos no pueden recibir el premio mayor.

La lista completa de reglas del concurso está disponible, en inglés, en el sitio, www.videochallenge.america.gov

Fecha límite para subir videos al sitio de YouTube: Enero 31, 2009.



NOTAS DE INTERES

EN NUESTRA PAGINA WEB

<http://spanish.bogota.usembassy.gov>

DEPARTAMENTO DE ESTADO

<http://www.state.gov/>

INFORMATION USA

<Http://www.america.gov/>

CASA BLANCA

<http://www.whitehouse.gov/>

PAGINA OFICIAL DEL PRESIDENTE ELECTO BARACK OBAMA

<Http://change.gov/>

CAMARA DE REPRESENTANTES DE EE.UU.

<Http://www.house.gov/>

SENADO DE EE.UU.

<Http://www.senate.gov/>

PALABRAS PARA RESALTAR

“Hoy estamos en el 2008, casi 2009. Muchas personas del gobierno de Estados Unidos, muy cerca de donde estamos reunidos hoy, se preguntan cuando y como vamos a concluir con este capítulo del Plan Colombia. Nuestro reto estratégico, el del gobierno de Colombia, del gobierno de Estados Unidos y de todos los gobiernos de la región, es el de que el próximo paso refuerce los éxitos y el progreso logrado en los últimos 10 años, asegurando que en las áreas donde todavía hay trabajo por hacer los recursos, la política y el apoyo estén allí para continuar el trabajo. La nueva etapa debe maximizar la posibilidad de que Estados Unidos y Colombia mantengan su relación de aliados estratégicos durante el siglo XXI”.

William R. Brownfield

Embajador de Estados Unidos en Colombia
Palabras ante la Cámara de Comercio de Estados Unidos
Washington, D.C., 5 de diciembre de 2008

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

Sección Cultural e Informativa

Teléfono: (57-1) 315-0811 Ext. 2625

Fax: (57-1) 315-2208



<http://bogota.usembassy.gov>

IMAGENES DE LA NOCHE DE ELECCIONES 2008 EN BOGOTÁ

